

Arad Hírlap



Onor. Biblioteca Universității din Cluj
Sibiu

Főszerkesztő: Dr. OLOSZ LAJOS
Felelős szerkesztő: MARTZY MIHÁLY
Laptulajdonos a CORVIN Lapkiadó
Részvénytársaság

Ziarul Comunității Maghiare din România
A Romániai Magyar Néplőzösség lapja

A Timis-Torontal-i törvényesek bejegyzési száma 83.
(Dos. No. 934/1938)
Alapította:
Dr. VUCHETICH ENDRE és Dr. VARNAY ELEMÉR

Hősiesség és odaadás

A háború nagy erőkifejtést kíván s az ember öntudatosságára, vitézségre, hűségére, önfegyelmeltségre rendezkedik be. Ez a háború kegyetlenségének erkölcsességgel telt tettei legője. A küzdelem az összes ideg- és akaratit erőt felkelti s győzni nem az fog, akinek csak fegyvere, hanem akinek lelke is van. Azért a háború világa felítve van a nagy s erős akaratit lelkével, amelyet a legnagyobb eszménység sugall. Az akaratok a harcokban nőnek meg, a katonák ott hőssé válnak. „Nagyobb szeretet annál nincs, mint mikor valaki életét adja oda másért” — mondja a Szentírás — s a harcoló katonák teljesen megfelelnek ennek az evangéliumi szónak. Ezeknek a hősségek legtöbbje egyszerű, falusi ember, de olyan ember, akikben a lélek a megérzés közvetlenségével s hevéllyel nyilatkozik meg. Ezek az egyszerű emberek az odaadás hőssé válnak. A külső hüvelyt áttörő lélek, az eszményi öltetést s megszületik a nagy odaadás.

Az a dicsőséges öntudat, az az élő erő, mely ott küzd a Kaukázus gerincein és lejtőin, a nagy Don-kanyarulat hófödte pusztáin s az afrikai homokszavak bukkáin, minden hőssnek elémúlt ajkáról hirdeti a spártai hőssk emlékhelyének feliratát: „Vándor vidd hírül, hogy hazánk törvényeinek engedelmeskedtünk”. Az a hősiesség és odaadás, melyel küzdenek és védik az otthonát, időtlen időkön át hangzik, zugbug, mintha haragszó volna a magasból, lelket nevel, eszménységet ébreszt. Az az ősi eszménység olyan új s olyan értetlenné most, mint évezredekkel ezelőtt azok a nagy parancsok, melyek ellen vétetni nem szabad, egyformán érvényesülnek. Ők ott kint a harcokban, mi itthon tapasztaljuk, hogy Isten jár köztünk, s hogy nincs messze tőlünk.

Az egyszerű élet valóságosabb s bőlebb annál, amelyet a kultúra eltényeztetett. Az egyszerű emberben van természetes bölcsesség, nem épen a gondolkodás, hanem a megérzés révén, amely azt tartja, hogy a világ világ lesz, s az élet minden haladás és művelődés fejlődés ellenére okvetlen természetfeletti kiegészítést és folytatást vár. Ez a lelkiület a vallásosság följe és az a nagy előnye, hogy nincs elszigetelve a valóságtól s az élet igazi megérzésétől. Ezek a katonák bajjalban Istenhez fohászkoznak, a bajokat túrni s elviselni tudják, a háborúban, a megpróbáltatásokban, a csapásokban Isten látogatásait látják, melyeket meg kell állni s bármilyen történet is, tovább kell bízni s küzdeni. Az ő szemükben a háború olyan mint a természet, amely végigvágat fergetegével erő természet, átszakít gátat és kenyér helyett üszköt ad a gazdának, s lehet, sőt kell is mindez ellen küzdeni és védekezni, de a legfontosabb az, hogy nagy hitünk és bizalmunk, hogy bátorságunk és Isten akaratában meggyőződésünk legyen. Ez a lelkiület villan meg most is sok katonai öntudatában, kik nem oszkoznak, hanem engedelmeskednek s nem lázadnak, hanem imádnak, s azt mondják magukban: ezt az Isten akarja, hogy bármilyen történet, legyen meg az ő akarat!

Ez a felsőbb akarat uralkodik az ember gondjain s bajain. Ez nyugtatja meg aggodalmait s ébreszti reményeit; ez ad nagy lelki egyensúlyt küszködésben épügy, mint szenvedésben. Ez képesít bátorságra, hősiességre és odaadásra. Csak az tud ahi, aki nem sokat oszkozik, aki nem sötét belpőlők feltételekkel, hanem az evangéliumi mértékkel kész adni. Ezt az ember akkor teszi, ha minden gondját s aggodalmát Istenbe veti, s ha egy felsőbb jóakarata kapcsolódik bele, melynek érvényesülésében s végleges győzelmében hisz. A hőssk példája révén a küzdelem s áldozatos lelkiület átárad az itthoniakra is: „minden megnyer az, aki mindent odaad!” Épen azért lehetetlen, — nem szabad —

hogy a sors csapásai alatt tompán álljunk s hogy a harcok lelkiület és a nagy harcok köles hevtől fel ne melegedjünk. Hiszen közülünk valók azok, apák, testvérek, jó barátok, akik most oly önfeláldozóan küzdenek. A harcokról felénk száll az áldozat-

készség a hősiesség az odaadás szelime. Itt is ki kell gyulladnia az erős s nemes akarat tüzeinek. Nekünk itthon kell helytállnunk, s felemelkednünk. A sok vitéz katonának mögött itthon, a belső fronton, sorakoznak fel a sok dolgozó ember, s míg a ka-

tonak harcainak, addig a dolgozók a termelő s a segítő munkában becsülettel s odaadással fejtik ki erejüket a nagy közös emzeért és célért, a jobb és boldogabb holnapért

FARAGÓ VILMOS (Aninosa-Aninosa)

Emberben és hadianyagban tegnap is súlyos veszteségeket okoztak a tengely erői a bolsevistáknak

A német vezéri főhadiszállásnak csütörtökön a keleti arcvonal déli szakaszán folytatódott a súlyos harcok. Emese szakasz több helyén tegnap a német csapatok jelentős előretörtést értek el és a szovjet csapatoknak emberben és hadianyagban súlyos veszteségeket okoztak.

Nyugat-Kaukázusban helyi jelentőségű harcok voltak. A Novorosszjszki délnyugatra újból partraszállt ellenség ellen indított ellenátmadások sikeresek voltak.

A Donec felső folyásának vidékén visszaverték az ellenség támadásait és véres veszteségeket okoztak a bolsevistáknak. Az egyik szovjet harci csoport köré font gyűrűt még jobban összehúzóították. Az Oszkol-szakasztól nyugatra a szovjet csapatok tegnap is erősen támadták és megkísérelték, hogy az egyes védelmi helyeken a német csapatokat lekössék és ezzel akadályozzák a mozgó hadműveleteket. A helyi tartalékok ellentámadásával sikerült az előrehajtott ellenséges oszlopokat szétfelverni és megsemmisíteni. Negyven ellenséges páncélosok szétlőttek.

Az erős német harci és zuhanóbom-

Elismerés az egyik páncélos hadosztály gépesített mozgó-kórházának

București (Rador). Az egyik páncélos hadosztály gépesített mozgó-kórháza, amely az 1941. év nyarán kintuntette magát, az 1942. év őszének harcainban is ugyanaz a kiváló egység maradt.

1942 október és november hónapjában, bár állandóan nagyszámú sebesültje volt, sikerült valamennyi betegnek orvosi kezelést nyújtania. November 20-án annak ellenére, hogy a mozgó-kórházat szovjet páncélosok támadták meg, valamennyi sebesültjével, betegével, járművel és anyaggal sikeresen visszahúzódtak. November 21-én és 22-én saját kezdeményezéséből egész-

szó kötelek ismételt támadásokat intéztek az ellenséges menetoszlopok, csapatok és összeröplött járművek ellen.

A keleti front északi részén az ellenség a Ladoga-tó felől déli szakasztól, ahol nem ért el eredményeket, más szakaszra helyezte át támadásait. Ezek a támadások a páncélosok és csatarepülőök erős támogatása ellenére is eredménytelenek maradtak. Egy helyi betörtési pont körül még folynak a harcok. Ezen a szakaszon a német harci repülőök nappal és éjszaka bombázták az ellenséges páncélosok készletit állásait és az utánpótlási közlekedést.

Február elsejétől tízedikéig a német védőerő egységei a keleti arcvonalon 351 szovjet páncélos megsemmisítettek, zsákmányoltak vagy mozgásra képtelenné lőttek.

Az északafrikai fronton a nap nyugalomban telt el.

Ellenséges légi erőknek a megszállt nyugati terület partjai ellen intézett nappali támadásai során hét ellenséges repülőgépet lőttek le.

Német harci repülőgépek tegnap is eredményes támadásokat intéztek több délangliai helység ellen.

ségügyi zárlatot állított fel. November 24-én egészen az első vonalig nyomult és a páncélos hadosztály sebesültjeit elálta.

November 25. és 29. között az első vonal részére kötözöt rendezett be, ahol ez idő alatt mintegy ezer sebesült és beteg részesített orvosi segítségben.

Antonescu Ion tábornagy-államvezető a 101. számú gépesített mozgó-kórháznak a súlyos háborús körülmények között kifejtett tevékenységét az egész hadsereg előtt napiparancsban kiemelte.

A második európai arcvonal lehetőségéről tanácskoznak Londonban

Stockholm. (Rador). A Nemzetközi Tájékoztató Iroda közli, hogy a Göteborgs Posten című lap londoni tudósítója szerint az angol fővárosban a Szovjetunió háborúba való lépése óta

most harmadszor indult meg a hírverés a második európai arcvonal minél sürgősebb megvalósítására. Jólétesült körök Londonban bizonyosra veszik, hogy a szövetségesek még ebben az esztendőben megkísérelik az európai partraszállást. Ezt a felfogást csak megerősíti Churchill utazása és a

casablancai találkozó. Az összes angol lapok foglalkoznak a partraszállás lehetőségével és ezt

a kérdést nemcsak politikai, hanem katonai és tengerészeti szempontból is tárgyalják.

Angol körökben az a vélemény alakult ki, hogy fel kell használni a kínálkozó alkalmat, mert a bolsevisták hadműveletei, valamint az északafrikai helyzet folytán mind az angolok, mind az amerikaiak most rendelkeznek a legjobb eséllyel a második európai arcvonal

felállítására és itt a legkiválóbb alkalom ennek a tervnek a megvalósítására.

Ezzel kapcsolatban Beaverbrook tájékoztatói miniszter lapja, a Daily Express többek között azt írja, hogy senki sem kételkedik a bolsevisták jelenlegi támadó erejében, de ki tudhatja, hogy a nagy téli erőfeszítések után a bolsevisták tavasszal

képesek lesznek-e újabb támadást indítani, vagy offenzívát elvárítani. Minden attól függ, hogy milyen veszteségeket szenvednek a németek, de legfőképpen attól, hogy milyen erőfeszítésekre lesz még képes a Szovjetunió ez év folyamán. A tavaszi lehetőségek azonban nagyrésztben az angol segítségtől is függenek. A Daily Express szerint angol megfigyelők figyelembe veszik még azt is, hogy

a szovjet offenzíva bizonyosan megakad,

mert a fronton négy-hat héten belül megkezdődik az olvadás, amely megállítja a nagyszabású hadműveleteket.

OLASZ HADIJELENTÉS

Róma (Rador). Az olasz haderő főhadiszállása közli, hogy Tunisz-tartományban jelentősebb események nem voltak.

Német vadászrepülőök a légi harcokban négy brit repülőgépet lőttek le.

A Kairuan ellen február 9-én intézett ellenséges támadás folytán az arab lakosság több mint kétszáz halottát és háromszáz sebesültet veszített. Egy olasz repülőgépet nem tért vissza támaszpontjára. Angol repülőgépek a Földközi-tengeren bombákkal támadták meg egy olasz tengeralttjárót, amely azonban sértetlen maradt. Az egyik bombázó repülőgépet a hajó légelhárító tüzérése eltalált. A brit repülőgép a tengerbe zuhant.

ELNEMITOTT ÜTEGEK

Berlin. (Rador). A német bombázó repülőgépek vadászrepülőök kíséretében február 9-én a tuniszi front középső szakaszán támadást intéztek ellenséges ütegek ellen, melyek attól a hágótól, amelyért a harcok folynak, nyugatra voltak elhelyezve. Találatokkal öt ellenséges üteget némitottak el. A német repülőgépek mind visszatértek támaszpontjukra.

ÚJABB ANGOLSZASZ LÉGI VESZTESÉGEK

Róma. (Rador). A legutóbbi negyvennyolc órában az angolszászok légi ereje Észak-Afrikában és a Földközi-tenger felett összesen negyvennégy repülőgépet veszített. Ezek közül huszonötöt légi harcokban lőttek le, míg tizenkilenc repülőgépet a légelhárító tüzéréség semmisített meg.

Megrendelt vita az angol alsóházban a háborús felelősség kérdéséről

Berlin. (Rador). A Német Távirati Iroda diplomáciai szerkesztője azt írja, hogy szerdán az angol alsóházban néhány képviselő oly kérdéseket vetett színpadra, amelyekről az első pillantásra megállapítható, hogy napirendre tűzésük felső sugalmazásra történt. Az alsóház ülésén Churchill miniszterelnök is részt vett; feleleteiben óvatosan kerülte az érdemi nyilatkozatot s csak arra szorítkozott, hogy a célzatosan feltett kérdésekre propaganda-válaszokat adjon.

A miniszterelnököt a többi között megkérdezték, van-e az angol kormánynak kidolgozott terve arra, hogy Németországot megakadályozza egy hatodik háború kirobbantásában, mert a

mostani háború száz év alatt már az ötödik, melyért Németországot terheli a felelősség.

A Német Távirati Iroda szerkesztője megállapítja, hogy a kérdésnek ilyen valóság felvetése szégyenletes történelmi hamisítás. A régi brit módszerek szerint erkölcsi ténnyé támadják az ellenfelet, noha az angolok „egyensúlyi” politikája vörös fonalként húzódik végig az utolsó száz esztendő európai történelmében; Londonnak az európai erők szétforgácsolására irányuló törekvése szította a gyűlöletet, uszított háborúra és akadályozott meg minden közeledési kísérletet.

rának azonban a háború előbbre való volt a megegyezésnél.

A VERSAILLESII HELYZET TARTHATATLANSÁGA

— Az angol alsóházban szerdán felvetett kérdés célja nyilvánvalóan a valóság leplezése volt. Anglia, — jellelhet maga is meggyőződött a lengyel korridor értelmiségéről s annak a helyzetnek a tarthatatlanságáról, melyet a Danzigi-kérdésben Versaillesben teremtettek, — a lengyel kérdésnek Németország javasolta megoldását ellenezte, hogy elérje célját: a háborút a német birodalom ellen.

AZ IMPERIALIZMUS A HÁBORÚ OKA

Befejezésül a cikkíró utal arra, hogy Anglia is a bolsevista módszert támogatja: a nemzetek megsemmisítésére tör.

— Az egyik alsóházi felszólaló azt kérte a brit kormánytól, hogy politikájának alapja ez a jelszó legyen: „Németország félreállításával megszűnik a háború veszélye is”. Ez a brit képmutatás netovábbja, — állapítja meg a Német Távirati Iroda szerkesztője, — mert a jelszóval a legteljesebb történelmi jogon szembeállítható az a megállapítás, hogy

„a brit imperializmus megszüntetésével megszűnik a háború veszélye is”.

Németországnak az európai béke volt az érdeke

Németországban nagyon jól tudják, hogy nemcsak a német történelmi kutatók, de a külföldiek, — még az angolai és amerikai történészek — kutatásai és megállapításai is leleplezik ezt az angol propagandát, melynek szolgálatába szegődtek most az alsóházi „megrendelt” felszólalások. Történelmi tény, hogy

Németországnak az európai béke volt az érdeke, Anglia viszont állandóan ellentéteket szított földrésünkön s bekerítési politikája idézte elő a háborút. A brit politika mindig háborúra készült és hadat

viselt földrésünk igazi hatalmai ellen: Spanyolország, Hollandia, Franciaország s — két ízben — Németország ellen.

HITLER

MEGAKARTÁ ÖVNI EURÓPÁT A VÉRES ÖSSZECSAPÁSTÓL

— Az egész világ tanuja volt Hitler vezér ismételt kísérleteinek, melyek révén megegyezésre akart jutni Angliával s meg akarta övni Európát egy véres összeecsapástól, — írja a továbbiakban a Német Távirati Iroda diplomáciai szerkesztője. — Churchillnek és cimbo-

Az 1945. évi korosztály sorozása

A timisorontali-temestorontali hadkiegészítő parancsnokság közlése szerint az 1945. évi korosztályba tartozó ifjak sorozása március elsején kezdődik. Azokról az ifjakról van szó, akik 1923-ban születtek. A sorozást a sorozóbizottság a járási székhelyeken tartja meg, még pedig Deta-Dettán március 1-én és 2-án, Ciacova-Csákon 4-én, 5-én és 6-án, Jimbolia-Zsombolván 8-án és 9-én, Periam-Perjámoson 11-én, 12-én és 13-án, Sannicolaulmare-Nagy-szentmiklóson 15-én és 16-án, Gataia-Gátalián 18-án, 19-én és 20-án, Recas-Temesrékason 22-én, 23-án és 24-én, Vingán 26-án és 27-én, Lipova-Liopán 29-én és 30-án, Buzias-Buziásfürdőn április 1-én és 2-án, Comlosul-Mare-Nagykomlóson április 4-én és 5-én, Giulváz-Torontályulvén 7-én és 8-án, a központi járásban Fratelia-Ujkisodán április 10-én, 12-én, 13-án és 14-én. A timisoarai-temesvári ifjak a következők sorrendben jelentkeznek: Az első kerületbeli ifjak április 15-én, a második kerületbeliek 16-án, a harmadik kerületbeliek 17-én, a negyedik kerületbeliek 19-én és az ötödik kerületbeliek április 20-án kerülnek sorozásra. Azok az ifjak, akik más hadkiegészítő parancsnokság területén születtek és a timisoarai-temesvári sorozás jegyzékben nem szerepelnek, ideiglenes sorozásra április 21-én és 22-én jelentkeznek. A timisoarai-temesvári sorozások helyét később közlik.

Női ruhába öltözött kubai férfiak megölték a rendőrönköket

Madrid. (NTI). Kuba középamerikai köztársaság fővárosában különös gyilkosság történt. Női ruhába öltözött férfiak több revolverlövessel megölték Havanna volt rendőrönköket.

A gyilkosok a helyszínen hagyták „névjegyüket” is, melyen a következő szöveg állt:

„Az 1939 augusztus 7-iki általános sztrájk áldozatai emlékére”.

Mint ismeretes, 1939 augusztus 7-én a volt rendőrfőnök gépfegyverrel lövetett a Machado elnök ellen tüntető munkásokra.

Félév alatt egyetlen hadszíntéren

Száznegyvenöt ellenséges hajót és közel ezer repülőgépet semmisített meg a japán haditengerészet

Tokió. (Rador). Az elmúlt esztendő augusztus 7-től ez év február 7-ig a japán császári haditengerészet száznegyvenöt ellenséges hadihajót és szállító gőzöst süllyesztett el, illetve rongált meg a Salamon-szigetcsoportnál és 986 ellenséges repülőgépet semmisített meg.

A japánok elsüllyesztettek hat csatahajót, négy repülőgéphordozó hajót, harminchat cirkálót, huszonhét torpedórombolót, kilenc tengeralattjárót, egy aknakereső hajót, tíz előőrshajót, három hadihajót és tizenhét szállítóhajót. Súlyosan megromlottak négy csatahajót, négy repülőgéphordozó hajót, hat cirkálót, tizenöt torpedórombolót,

egy tengeralattjárót, egy aknakereső hajót és hat szállítóhajót.

Ugyanebben az időben a japánok vesztése a következők voltak: Elsüllyedt egy csatahajó, három cirkáló, hét torpedóromboló, egy tengeralattjáró és öt szállítóhajó. Megrongálódott egy japán csatahajó, három repülőgéphordozó hajó, négy cirkáló, hat torpedóromboló, egy tengeralattjáró és tizenkét szállítóhajó. A japánok tehát tizenhét hajót vesztettek, míg huszonhét hajó megromlását okozott. Ezenkívül 233 japán repülőgép szándékosan a kifűzött célpontra zúhbant, harmincegy japán repülőgép pedig megromlásra jutott.

Zendülés az egyik francia-marokkói helyőrségben

Tanger. (Stefani). A Francia-Nyugat-Afrikából Francia-Marokkóba hozott szenegáliai bennszülött csapatok fel lázadtak. Egy altisztet megöltek, két tisztet megesbesítettek, majd birtokukba vették az egyik lakótanyát.

A lázadók ellen amerikai csapatokat

vezényeltek ki, melyeknek rohammal kellett bevenniük az egész épület tömböt. Több órási közlharca került sor.

A szenegáliak csak akkor adták meg magukat, amikor minden löszertük elfogyott.

Tíz amerikai katona meghalt, több mint ötvenen pedig súlyosan vagy könnyebben megbesbesültek.

Olai a tüzre...

Churchill nyilatkozata a közellátásról élesen visszatetszést keltett Angliában

Stockholm. (Stefani). Szerdán az angol alsóházban Churchill brit miniszterelnök kijelentette, hogy Nagybritanniának már nagy mértékben igénybe kellett vennie élelmiszer-tartalékait. E kijelentésével

Churchill csak fokozta az aggodalmat, mely hivatalos brit körökben a közellátást illetően tapasztalható.

A londoni lapok behatóan foglalkoznak a miniszterelnök alsóházi nyilatkozatával és élesen bírálják a kormány politikáját, valamint a tengerügyi hivatalnak a tengeralattjáró-veszély kérdésé-

ben tanúsított túlzott derültségét. Különösen az ellenzéki sajtó támadja hevesen a kormányt s azonnali intézkedéseket sürget a tengeralattjáró-tevékenység elszűrésére.

Az Evening Standard szerint az angol főváros bizonyos körében az a benyomás alakult ki, hogy a tengeralattjárók eredményes beavatkozása révén a tengerlyhatalmaknak több esélyük van a háború megnyerésére.

A News Chronicle a maga részéről szintén hangoztatja, hogy ezen a téren bármily késlekedés bünténynek számít.

— Nem elég több hajót építeni, mint amennyi veszendőbe megy, — állapítja meg a News Chronicle. — Az elsüllyesztett hajótér pótlása csak részletmegoldás, mert

hajókat még lehet pótolni, de személyzetüket nem!

NAGY A HIANY TARTÁLYHAJÓKBAN

Genf. (NTI). A Daily Express című angol újság megállapítja, hogy az angolszakszok hajóépítése rosszul áll. Az eddig elkészült új hajók nem elégítik ki a szükségletet és a hajóépítés nem történik olyan ütemben, hogy lépést tart-hatna a hajók elcsúszásával. Különösen a tartályhajók építése elégtelen, mert az angolszakszok a legutóbb éppen tartályhajókat szenvedték a legsúlyosabb veszteségeket.

Csangkaisiek meghívása a washingtoni parlament ülésére

Amszterdam. (NTI). Az északamerikai szenátus külügyi bizottságának elnöke szerdán közölte, hogy Csangkaisiek tábornagy, csungking-kinai államfő a közeljövőben az Egyesült Államokba érkezik.

A brit rádió értesülése szerint Csangkaisiek tábornagot meghívták az északamerikai kongresszus két házának együttes ülésére is, hogy ott nyilatkozzék az időszaki kérdésekről.

Bose jelszava:

Mindent Indiáért!

(NTI). Bose hindu nacionalista vezér újabb rádióbeszéddel fordult honfitársainoz és felszólította őket, hogy harcoljanak a szabad Indiáért. Utat India egykori nagyságára és hangoztatta, hogy India az angolok két százados urama alatt teljesen elszegényedett. India mindenét elveszítette, csak a lelket nem. Legyen most minden hindu számára ez a jelszó: Mindent Indiáért. Figyelmeztette a hindukat Tozso japán miniszterelnök beszédére, aki hangoztatta, hogy támogatja a hindukat és ugyanakkor kijelentette, hogy Japán-nak nincsen területi követelése Indiával szemben. Ez a japán támogatás olyan lehetőséget nyújt, amely évszázadok múlva sem adódik újra.

GANDHI ÉHSÉGSZTRÁJKJA

Amszterdam. (NTI). A brit hírközvetítő szolgálat jelenti Poonából, — ahol Gandhit Aga kán kastélyában fogságban tartják, — hogy a Mahatma ismét éhségsztrájkot tart. Szerdán reggel Gandhi már visszautasította az élelmet és kijelentette, hogy három hétig nem eszik semmit. A hetvenhárom éves Mahatma ezuttal nyolcadszor tart éhségsztrájkot, tiltakozásul a brit elnyomó politika ellen.

Az eltűnt diplomáciai irattáska titka

Még hónapokkal ezelőtt történt, hogy Algírban az ottani amerikai követség hivatalából eltűnt egy irattáska. Mindent tüvé tettek, de a táskát nem lehetett megtalálni. Most kiderült, hogy a táskát fontos iratokkal együtt ellopták. A legfontosabb okmány Franciaországba került s annak tartalmát most a rádió nyilvánosságra is hozta. Mint a közlésekből kitünik, az ellopott irás egy amerikai magasrangú tiszt javaslatát tartalmazta. A javaslat szerint a háború befejezése után el kell távolítani a mohamedán lakosságot és a körülbelül egy millió lelket számláló francia lakosságot is haza kell telepíteni Algírból Franciaországba. Észak-Afrikába azután régebreket kell telepíteni az Észak-amerikai Egyesült Államok területéről. A javaslat szerint így egyrészt megszűnne a néger probléma az Egyesült Államokban, másrészt viszont Amerika egyetlen csapására óriási befolyásra tenne szert Afrikában.

H I R E K

A Déli Hírlap megjelenik mindennap a vasárnapokat és ünnepeket követő napok kivételével.

Timisoara-temesvári szerkesztőség és kiadóhivatal: I. Piata Bratianu 3.
Tel: kiadóhivatal: 28-10, szerkesztőség 50-78
Aradon előfizetések, hirdetések és reklamációk Reclama hirdetőirodában, Eminescu-utca 4. Telefon: 17-11.

Minden külön értesítés helyett..

Szombat este történt. Olyan sokan voltak a templomban, hogy szinte már alig is fértek. Mindegyféle vallás, mindenféle nemzet sokszorosan képviseltette magát. Különösen a szép nem gyűlt össze.

Még világos volt. Jól meg lehetett számolni a felvonuló tucatnyi gépkocsit. Kiszállott a menyasszony. Kíváncsi szemek szegeződtek rá. Fehér volt, mint a körülötte vakító hó. Ruhája, fátyola jó békebeli hosszúsága. Haja fekete és karján remegett a menyasszonyi csokor.

Mellette német katona a vőlegény. Szőke, amilyen csak az igazi porosz lehet. Látszik, hogy a katona-szabó külön gondot készített csukaszürke uniformisát, hogy vőlegényi jellege így is látható legyen. Utának hosszú menet. Katonák, civilek, lányok, asszonyok vegyesen. És valamennyien bevonultak a brasovi-brassói ritáriusok templomába.

Átjutottak az érdeklődők sűrű során. Megállottak a két lelkész előtt. Egy unitárius és egy evangélikus, egy koromfeketé és egy lohogó szőke ember előtt. Felhangzott az ének „Dein Weg ist mein, mein Weg ist Dein”. Felállottak félkörben. Közül a fiatal mátkapár. Esküdni egy életre. Hűséget fogadni holtig. Elindulni ismeretlen utakon.

Az unitárius pap bucsuztatla a menyasszonyt a szülőföldtől, a szülőföldtől, a hazától, népcsaládjától és mindattól, ami eddig körülvette. Aztán felolvasta az eskü-mintát és a menyasszony örök hűséget esküdött Siegfriednek. Aldása után az evangélikus pap szolgálatát következett.

Intette, hogy az uniformis alatt is szív dobog s ha ennek a szaván indult el, ezután is kövesse szíve szavát. A külső megváltozhatik, de a belsőt csak úgy hirtelen kifordítani nem szabad. A menyasszonyt megnyugtatta, hogy ne sirassa a szülőföldet, mert a nagy német költők hazájába megy, ahol szintén sok szépség van, szép vidékek, szép ó-német városok és van ott is jó ember. Tartson ki hűséggel esküje mellett és kövesse férje életútját.

A vőlegény némétül mondta el papjának az esküt, hogy ő Gizellát ismeri, szereti, vele élni jó- és balsorsában hajlandó és holtáig vagy holtig el nem hagyja.

Azután jöttek a szerencsekívánatok. Csók, ölelések, ahogy az már máskor is szokott lenni. Fényképezőgépek pergőtűzében állott a násznép és a közönség. A menyasszonyt kézzel-kézzel adták, a Kame-rad kezét pedig sűrűn szorongatták.

A befejező énekben bucsuzott a szülőföld, az iskola, a templom, a szülők, testvérek, rokonok, barátok és ismerősök. Lassan-lassan szürkületi kezdett. Lámpák gyultak ki és felragyogott a maga egész pompájában és jelentőségében a szép ünnep.

Valahogyan sorfállt állott össze a tömeg és kivontak a násznép a kint várakozó gépkocsikhoz. A motorok begyulladtak és apró sztrénázással tüntek el az esti szürkületben. Az ember azt hitte, hogy álom volt csupán. Pedig ez megtörtént.

(Nyese)

Hadirokkantak, hadiözvegyek és hadiárvák ellátása. Bucuresti. (Rador). A katonai és polgári ellátási államtitkárság közli a hadirokkantakkal, hadiözvegyekkel és hadiárvakkal, hogy élelmi- és egyéb cikkeikkel való ellátásuk érdekében jelentkezzenek a megyei gazdasági hivatalban (economat județean). A megyei prefekturák ebben az irányban írásban utasítást kaptak.

A japán birodalom megalkotásának évfordulója. Tokió. (Rador). Csütörtökön ünnepelték a japán birodalom megalapításának 2603-ik évfordulóját. A főünnepséget a császári palotában tartották s azon hagyományos udvari viselkedés a császár és a császári család tagjai is megjelentek. A japán lakok behatán foglalokznak az évforduló jelentőségével és utalnak arra, hogy a Tenno családja a birodalom alapítása óta uralkodik Japánban, melynek egységét soha meg nem bontották.

Az északafrikai angolszász csapatok főparancsnoka E. senhower tábornok lett

Amszterdam. (NTL.) A brit hírszolgálat közlése szerint az angol alsóház uésén a katonai helyzetéről tett nyilatkozata során Churchill miniszterelnök kijelentette, hogy a casablancái értekezlet főcélja „az ellenség ellen való lehető legnagyobb mérvű szárazföldi, tengeri és légi támadás.” Az angol miniszterelnök hozzátette: Azt kell elérnünk, hogy az ellenség mind fizikai, mind erkölcsi szempontból szenvedjen.

A kereskedelmi tengerészet veszteségét illetően Churchill kezdetben nem volt hajlandó számadatokat felsorolni. Álláspontját azzal indokolta, hogy „az ellenségre kell hagyni, találja ki a számokat”. Annvit megjegyezt, hogy a csapatszálított hajókaravánok, amelyek három millió személyt vittek fedélzetre, 1348 embert veszítettek. Hangsúlyozta, hogy az angliai, amerikai és kanadai hajóépítésekkel a szövetségesek hajóterményisége egységnyegyed millióval nagyobb, mint hat hónappal ezelőtt volt.

Ha fordulna a kocka

Az angol—amerikai haderők nem védheinek meg Európát a bolsevizmus ellen

Róma. (Stefani). Mint ismeretes, bizonyos angol és amerikai körök legutóbb nyíltan hangoztatták, hogy az angolszász hatalmaknak el kell ismereniük a Szovjetnek Európához való jogát. Ezek a nyilatkozatok kinos visszatasztást keltettek még a semleges államok közvéleményében is. Az angolszász propaganda a baklövés után most azzal igyekszik megnyugtani az európai közvéleményt, hogy az angol és amerikai haderők majd kellő időben közelbőlepek és távol tartják Sztalin hadseregeit az európai földrész legértékesebb területeitől.

A Stampa című olasz lap ezzel kap-

— Ötezer lejes bankjegyek. Bucurestiből jelentik: A Nemzeti Bank igazgatótanácsának február 21-ére egybehívott ülésén 5000 lejes bankjegyek kiadására névze tesznek előterjesztést.

— Orvosok közgyűlése. A timisoarai-temesvári orvosi kamara vasárnap déli 12 órákor az önkéntes mentők otthonában tartja meg közgyűlését. A közgyűlést a megjelentek számára való tekintet nélkül tartják meg. Szóba kerül majd azoknak az orvosoknak a tiszteletdíja is, akik mint háziorvosok vagy intézmények orvosi tevékenykednek. A közgyűlést megelőzően, negyed tizenegy órai kezdettel, több orvosi szakelőadás hangzik el.

— Kimitatás az alkalmazottakról iskolai végzettség szerint. Az aradi kereskedelmi és iparkamara kéri az aradi kereskedelmi és ipari vállalatokat, hogy alkalmazottaikról kimutatást nyújtsanak be a kamara titkárságához, feltüntetve melyiknek van kereskedelmi, gimnáziumi, négy felső iskolai vagy inasiskolai végzettsége.

— Gibraltárban csak hatósági engedéllyel árusítható szeszital. Madrid. (NTL.) Algeirasból érkezett közlés szerint: Gibraltár kormányzója elrendelte, hogy a szeszital árusítása hatósági ellenőrzés mellett történjék. A kikötőben horgonyt vető hajók csak az ottani hatóságok engedélye alapján áruhatnak szeszitalt. Hasonló intézkedések léptek életbe a dohányneműek forgalomba hozatala tekintetében is.

Halál a narancshéj miatt

Megrendítő szerencsétlenség történt a ploesti-bucuresti vasutvonalon. David P. Stefania, tízéves kislány, aki a vasuti töltés mentén igyekezett hazafelé édesanyjával, utközben a vasuti pályatesten meglátott egy narancshéjat. A gyermek odarohant, ebben a pillanatban rohogott el a vonat és elűtötte a leányt. A kislány a helyszínen meghalt. Anyja, aki közben segítségére sietett, szintén súlyos sérüléseket szenvedett.

Ugyanennek az alsóház ülésnek a során közölte a brit miniszterelnök a képviselőkkel, hogy Eisenhower tábornokot kinevezték az egész északafrikai szövetséges csapatok főparancsnokává. A nyolcadik angol hadsereg is Eisenhower alá tartozik. Alexander angol tábornok helyettes főparancsnok lett. Tedden légügyi tábornok parancsnoksága alá tartoznak a földközítengeri szövetséges légierők, de Tedden felelős Eisenhowernek. Tedden kapta meg a középkeleti légierők főparancsnoki megbízatását is.

Az új kinevezésekkel kapcsolatban Churchill bejelentette, hogy a középkeleti szárazföldi erők főparancsnoki tisztességét megváltó Alexander tábornok helyébe Wilson tábornok kerül, aki eddig az iraki és iráni csapatokat vezényelte. Végül közölte, hogy Giraud tábornok beleegyezett abba, hogy a tunizai francia hadsereg élére Anderson tábornok kerüljön.

— [] —

csolatosan megállapítja, hogy ha az angolszászoknak ez a szándéka őszinte is volna, megvalósításához maga a szándék — kevés. Előben a kérdésben minden az erőtől függ. Ha a szovjet haderőknek sikerülne megdönteniük azt az erősséget, mely ma a bolsevizmussal — a világnak kétségtelenül legborzasztóbb veszedelmével — szembeszállt, az a néhány tucat angol—amerikai hadosztály már nem tudná feltartóztatni a bolsevizmus győzelmes menetelését. Az atlanti-óceáni megegyezés képmutató elveivel a Szovjetet nem tudnák hatalmi tulkapásaiban megakadályozni.

— Spanyol minisztertanács határozatai. Madrid. (Rador). A spanyol minisztertanács Franco tábornagy, államfő elnökletével egymás után több ízben ülést tartott és szerdán este közigazgatási jellegű intézkedések egész sorozatára vonatkozóan hozott határozatot. Ugyanakkor a minisztertanács vizsgálat tárgyává tette a repülőgépipari teljes vagy részleges mozgósítás kérdését is.

— Angol és amerikai katonai kiküldöttek Csangkaiéknél. Amszterdam. (NTL.) A brit hírszolgálat közölte, hogy Churchill brit miniszterelnök képviselvényében Sir John Dill tábornok, Roosevelt elnök részéről pedig Arnold tábornok Csungkingben megbeszélést folytattak Csangkaiékkal tábornaggal. A két angolszász tiszt Indiában is járt, ahol Wawell tábornokkal tanácskoztak.

— Egy híres urlovasnő tragikus halála. Budapest. Az egyik legkiválóbb magyar urlovasnő, Szabó Edit, tragikus körülmények között elhunyt. Lovasadászaton vett részt és egy akadálynál felbukott. Kórházba szállították, ahol a végzett műtét, ellenére hamarosan meghalt. Szabó Edit évek óta mint urlovasnő nagy sikerrel szerepelt lovasmérkőzéseken.

— Súlyos helpolitikai nehézségek Kanadában. Francia-Kanadában napról-napra nagyobb nehézségekbe ütközik az unokok besorozása. A hadkötelesek a legfurfangosabb módon igyekeznek a hadkötelezettség alól kibújni. A francia részék nagynyilvánosságának hangulata frappánsan megnyilatkozik az outremont-i kerületben folyó választási harcban. A kormány hivatalos jelentője a kerületben Lafleche hadügyminiszter, akivel szemben ellenjelöltként a 26 éves Jean Drapeau áll. Ennek főkortese Marc Carrière volt, akit letartóztattak, mert az egyik gyűlésen kijelentette, esze ágában sincs, hogy a bevonulási parancsnak eleget tegyen. Semmi körülmények között sem akar olyan egyenruhát ölteni, amely őt arra kötelezhetné, hogy olyan háborúban vegyen részt, amelyhez hazájának, Kanadának semmi köze.

Szociális mozgalmunk

A timisoarai-temesvári Magyar Nőegylet hálás köszönetet mond mindazoknak, akik a mai megnedvezett időkben is bőségesen küldtek adományokat (süteményeket, bekrakott kenyéret, más élelmiszert, stb.) a Nőegylet február 7-i teadélutánjára és adományokkal a rendezvény sikerét megalapozták, és köszöni hálás szízzel a megjelenetek, hogy szociális mozgalmához olyan készséges, tesztvéri járultak hozzá.

Az „Urj szegények” javára kiadóhivatalunkban A. A. (Timisoara-Temesvár) 16 lej, E. K. pedig 100 lej adományozott.

A Dr. Kakuk-Otthon javára kiadóhivatalunk utján A. E. (Arad) 300 lej, a Magyar Házban Barótiné 200 lej, N. N. 5000 lej, Csapó Katalin 2000 lej, az intézet vezetőségénél pedig K. N. (Orsova) 6000 lej, Dr. Roster Béla (Petrosani-Petrozsény) 1000 lej, Lacika 500 lej, N. N. egy méter tűzfát, Szamosi Irénke egy üveg gyümölcsöt, Bányainé buzadarát (grizt), N. N. öt liter csukamájolajat adományozott.

A népközösség hadiárvi javára G. I. 100 lej adományozott a Déli Hírlap utján.

A fratellai-ujjásodai gyermekotthonnak C. K. lapunk utján 1000 lej, a Magyar Házban pedig N. N. 5000 lej és G. F. 1000 lej adományozott.

A kardostelepi napközi gyermekotthon javára C. K. 1000 lej, a józsefvárosi Szent Erzsébet napközi gyermekotthonnak pedig Szent Antal nevében Gy. L. 100 lej adományozott a Déli Hírlap kiadóhivatalában. — N. N. nagylelkű adománya révén a Kakuk-Otthon egy második „járókához” (járóiskolához) jutott, amiért az intézet vezetősége külön hálás köszönetét nyilvánítja.

— Aradi közmunkára kötelezett zsidó férfiak fellebbezési ügye. Mintegy 1200 eddig a kötelező munkavégzés alól felmentett aradi zsidó férfi munkára alkalmasmak minősítették a különleges bizottságok és különböző munkahelyekre bocsátották őket. Ezek közül mintegy 300-an megfellebbezték a bizottságok határozatát és a fellebbezéseket most négytagú felső bizottság tárgyalja.

— Brest francia várost kiürítik. Párizs. (NTL.) A Havas-OPF ügynökség közli, hogy a francia kormány elrendelte Brest kikötőváros kiürítését. A városban csak azok maradhatnak, akiknek jelenlétére alapos indok van.

— Edison találmányainak értéke. Edison találmányainak gazdasági értéke a „New York Times” számításai szerint mintegy 15 milliárd dollár.

— Anglia naponta 14 millió fontot költ a háborúra. Genf. (NTL.) A francia háborús kiadásai október hónap folyamán csuceseredményt értek el, amennyiben naponta 14 millió fontot adtak ki ezen a címen. Egyelőre még nem lehet tudni, hogy ez az összeg megmarad-e a jelenlegi színvonalon vagy pedig csökken. A dominiumokom elköltött hatalmas összegek következtében azonban a kiadás további emelkedésére lehet számítani.

— Franciaország vitté a legtöbb háborút. Az utolsó ezredév háborús történetében az 1101 és 1900 évek között 433 háborújával Európában Franciaország áll az első helyen. Utána ugyanebben az időközben viszont 417 háborújával Anglia következik. 1501 és 1900 évek között Spanyolország 256, Törökország 231, Oroszország 237, Poroszország pedig 135 háborúban vett részt.

— Holttestek a tengerparton. La Linea. (NTL.) A spanyol partokra több holttestet és különböző tárgyakat sodort a tenger. A holttestek és a tárgyak egy angol hajóról származnak, amely Gibraltárnál elsüllyedt. A hajó nevét még nem tudták megállapítani.

— Egy hordó régi levél . . . Párizstól nem messze, Melunól a buvárok a napokban óriási bádorgordót emeltek ki a Szajnából. A hordóban rengeteg levelet találtak, valamennyit Párizsba címezve s ami még ennél is különösebb: az akkori idők postai díj-szabásának megfelelően felbővegeve. Megalapították, hogy ezek a levelek 1871-től származnak. A felbővegezésből feltehető, hogy maga a posta választotta ezt a meglehetősen bizonytalan módot arra, hogy a leveleket a megszállott Párizsba eljuttassa.

— A mozik pntélti műsora. Timisoara-Temesvárott: Apollo: Az eladott nagyapa. Capitol: G. P. U. Thalia: Kean. Corso: Lujza. — Arad: Aro: Az aranyváros. Corso: Pabszólga-kereskedő. Fórum: Castiglione hercegnő. Uránia: Tréfa volt csupán.

SPORTSEMÉNYEK

Európa legjobbjai

Az elmúlt atlétikai évben Európában sok jó eredményt értek el a különböző országok versenyzői. A legjobb tiz-tíz eredményt itt adjuk:

100 m.: 10.4 Mellerowicz, 10.5 Moina, Strandberg, Lehmann, Ohlsson és Osendarp, 10.6 Solymosi, Licha, Monti, Facchini, Valmy, Spree, Berger, Hänni.

400 m.: 47.3 Lanzi, 47.7 Farasutti, 47.9 Harbig, 48. Franzén, 48.4 Storskrubb és Pennington, 48.6 Ljunggrén, 48.7 Edfeldt, 48.8 Behrendt, 48.9 Andersson O.

800 m.: 1:50.4 Lanzi olasz, 1:50.8 A. Andersson svéd, 1:51.8 B. Andersson svéd és Nilsson svéd, 1:51.9 Harbig német és Liljekvist svéd, 1:52.1 Hansenne francia és Solberg svéd, 1:52.3 Dahl svéd, Giesen német és Sörensen dán.

1500 m.: 3:45.8 Hägg, 3:49 Andersson, 3:49.4 Ahlsén, 3:50.6 Spangert, 3:51.4 Seidenschmurr, 3:52.6 Haglund, 3:53.2 Isberg,

3:53.4 Pettersson és Nilsson, 3:53.6 Gustafson, 3:54 Persson és Raff, 3:54.2 Iglói (Ebben a számban az első tíz közé a svédek kivül csak két német és egy magyar került).

5000 m.: 13:58.2 Hägg svéd, 14:25.4 Hellström svéd, 14:26 Larsson svéd, 14:31 Östbrink svéd, 14:31.8 Beviacqua olasz, 14:32.2 Nilsson svéd, 14:32.8 Tillman svéd, 14:34.8 Bratt svéd, 14:36.8 Haggström svéd, 14:40 Floodquist svéd, 14.40.6 Szilágyi magyar és Németh magyar, 14.40.8 Eriksson svéd.

10.000 m.: 30:09.4 Szilágyi magyar, 30:19.4 Pettersson svéd, 30:20.8 Östbrink svéd, 30:21.4 Tillman svéd, 30:22.8 Lalanne francia, 30:36.6 Gallot francia, 30:54.8 Beviacqua olasz, 30:55.4 Siefert dán és Larsson svéd, 30:57.2 Kelen magyar, 31:02 Salminen finn, 31:03.4 Kurki finn, 31:03.8 Szabó magyar.

A vasárnapi ökölvívóviadal

A Chinezul-CAMT rendezésében vasárnap eldöntésre kerülő ökölvívóviadal iránt nagy az érdeklődés. Az érdeklődés indokolt is, mert a brasovi-brassói ökölvívók igen jól szerepeltek az utóbbi időben és különösen az országok bajnokságokon szereáltak maguknak jó hírnevet. A Chinezul-CAMT a legjobbjait, kiegészítve két CFR ökölvívóval, állítja szembe a kiváló IAR versenyzőivel. A nagy érdeklődésre való tekintettel mindenki jól teszi, ha az elővetélti helyeken, a Krauser-féle és a Doroghi-féle kalapüzletekben beszerzi a jegyeit. A helyárak 150, 100 és 70 lej. A viadalt a Sörgyer nagyermeiben tartják vasárnap este félhat órai kezdettel.

Piola hiányzott a Laziból

Az olasz labdarugó bajnokság vasárnap fordulójának nagy eseménye az Ambrosiana életérése volt. A milánói csapatnak szerencséje is volt, mert az ellenfél együtteséből hiányzott Piola, akinek sérülése időnként kiújul. Szerencséje volt az Ambrosiának abban is, hogy a Livorno pontot adott le az Atalantának. A Livornónak ez a pontleáda csaknem nagyobb meglepetést hozott, mert az Atalanta szerezte a vezető gólt és Piananának csak nehezen sikerült egyenlitenie az első féldőben. Az Atalanta a második féldőben nagyszerűen védekezett és így sikerült egy pontot hazavinnie Livornóból. Az Ambrosiana mostani első helyét azonban nem csak szerencséjének köszönheti, hanem a volt

válogatott Ferraris pompás edzői működésének is, akinek kiváló munkájával az Ambrosiana ismét a nagy csapatok közé küzdötte fel magát.

Sportkiek mindenfelől

A spanyol labdarugó bajnokság vasárnapi eredményei: Athletic Bilbao—Espanol Barcelona 2:2, Athletic Aviacion Madrid—FC Sevilla 1:0, Saragussa—La Coruna 1:1, FC Barcelona—Betis Sevilla 2:0, Celta Vigo—FC Granada 3:3, FC Uvideo—FC Valencia 4:1. A bajnoki sorrend: Bilbao 26, FC Castellon 23, Valencia 22, Sevilla 22 pont.

A holland labdarugó bajnokságban az öt csoport közül n ost már négy csoportgyőztes ismeretes, ezek: Feenoord Rotterdam, Enschede, Willem, Tilburg, Beerenveen.

A belga labdarugó bajnokságban a tavalyi bajnok Liebbe SK ismét vereséget szenvedett, ez alkalommal az SC Anderlecht csapatától 3:2 arányban. A bajnokságban Mechelen nagy előnnyel vezet, pontjainak száma 31. A vasárnapi eredmények: AC Brüssel—Furestois 1:0, FC Mechelen—Gantoise 3:2, White Star—CS Brugge 1:1, Stilleur—Eendracht Aalst 5:0, Boom FC—Standard 1:0, Olympic—Beerschot 3:2, Antwerpen—Union St. Gilloise 2:1.

A német bajnokságban már 11 csoportgyőztes ismeretes, ezek a következők: Adler Deblin, VfB Königsberg, Germania Königs-hütte, Dresdner SC, Victoria Hamburg, Schalke 04, SpVerein Kassel, VfR Mannheim, München 1860, Holstein Kiel és 1. FC Nürnberg. A további valószínű csoportgyőztesek: Offenbacher Kickers, Dessau 05, Eintracht Braunschweig és Berliner SV 92.

Világító házszámok az elsőtétített Párizsban. Párizsban az éjszakai forgalom megkönnyítése érdekében foszforeszkáló anyaggal vonták be az utca-jelző táblákat és a házszámokat is. A próbálkozás nagyszerűen bevált. Most idegenek is eligazodhatnak a sötét háborús fővárosban, ha pedig valaki egy címet keres, könnyen megtalálhatja. Most Franciaország többi városa is megvalósítja az új világitási rendszert.

Orvosi hír. Dr. Brück Pál orv., fül-, gége- szakorvos hazaérkezett. Timisoara 1., Regele Ferdinand körút 4., telefon: 36-88.

A Föld legmelegebb vidéke. A Földnek meteorológiai mérések szerint a legmelegebb vidéke a kaliforniai „halálvölgy”. Átlagos hőmérséklete télen + 18 fok, nyáron pedig + 34 fok Celsius. Ebben a 160 km hosszú és 8 km széles völgyben mérték egyébként 1913 nyarán a legnagyobb hőmérsékletet és pedig 56.6 fok Celsiusot. Ekkora hőmérsékleten huzamosabb ideig nem marad életben az ember.

Árlejtési hírdetmény. A liebingi adóhivatkozól, hogy február 16-án délelőtt 10 órakor nyilvános árlejtésen eladásra kerül 10.000 kilogramm ementáli sajt, amelyet 3.188.000 lej és kamatai fejében a liebingi Fromageria York cégtől elkoboztak. Az árlejtés a cég helyiségében folyik le.

Tűz a gibraltári repülőtéren. Madrid, (Rador). Szerdán este a gibraltári repülőtéren egy repülőgép leszállása közben hatalmas robbanás történt. A La Lineából érkezett jelentések szerint a repülőgép lángba borult s több más, a földön vesztelő gép is kigyulladt. A tüzet csak a késő éjszakai órákban tudták eloltani.

Háromnegyedkilos narancs. Lisszabon. (Rador). A portugál sajtó arról ad hírt, hogy Beijo-ban a narancsszüret során az egyik kertben óriás-narancsot találtak. A szokatlan nagyságra megnőtt gyümölcs kerülte 46 centiméter, súlya 75 dekagramm.

A járnitudo börönd

Nem mindennapi jelenség kötötte le a napokban a párizsi földalatti vasút utasainak figyelmét. A vonatra váró egyik hölgy a mellette álló terjedelmes vitorlavászon-böröndje még nem keltett volna különösebb érdeklődést, de amikor a vonat megérkezett, többeknek feltűnt, hogy a hölgy a nagyobb könnyedséggel cipelte a hatalmas böröndöt, sőt úgy látszott, mintha a börönd maga igyekezne a kocsihoz. Az utazó kíváncsiság nagyrésze közben olyan kíváncsi szemeket meresztett, hogy a hölgy jobbnak látta megadni a magyarázatot: Minthogy a párizsi földalatti tilos kutyákat szállítani, a hölgy pedig nem akart lemondani „Fiffi”-jéről, vitorlavászonból böröndszerű táskát készíttetett számára, mégpedig oly módon, hogy a jól megtermett kutya, melyet nem tudott volna emelgetni, a fenék nélkülű böröndben a maga lábán járhasson.

Aradon is be kell jelenteni a liszt- és gabonakészleteket. Az aradi prefektura most kiadott 2. számú rendeletében felszólítja a megye lakosságát, hogy liszt- és gabonakészleteiket jelenték be. Falusiaknak az 500 kilónál nagyobb, városiaknak pedig a 200 kilónál nagyobb készletet kell bejelenteniük. A bejelentés vonatkozik búzára, árpyára, rozsrára, kölesre és kukoricára, valamint az ezen gabonafélékből készült lisztre. A bejelentést husz napon belül kell eszközölni. A bejelentésben a tulajdonos nevén és lakhelyén kívül feltüntetendő, hogy milyen gabonáról vagy lisztről van szó és hogy az hol található, valamint az, hogy hány személyt és állat elemezésére mennyi terményre, illetve lisztre van szükségük.

Megüvöltött merénylőt Argentína elnökejelöltje ellen. Madrid. (NTI) Buenos Airesből származó jelentés szerint szerdán reggel Rothe Vilmos argentin követségügyi miniszter ellen merénylőt követtek el. Egy ismeretlen férfi az utcán revolverrel egymás után négyszer rálőtt a miniszterre. Csodálatos módon mind a négy golyó célt tévesztett. A merénylőt eddig még nem tudták kézre keríteni. Rothe miniszter, mint ismeretes, elnökjelölt.

Ahol az idén tartották a századik gazdasági tanfolyamot. Budapest. Baracska nagyközségben — Fejér-megye váli járásában — most fejezték be a századik téli gazdasági tanfolyamot. A tanfolyam harminchárom résztvevőjét avatták ezüstkalászos gazdáivá.

A finn rénszarvasok és a háború. Helsinki. Legújabb rendelkezés szerint a lapok földjén hadi célokra veszik igénybe a rénszarvas-állomány huszonöt százalékát.

Anyakönyvi hírek. A timisoarai-temesvári anyakönyvi hivatalban a következő bejegyzések történtek: Születtek: Hanyecz Imre katonai leánya Julia, Mallinger Ferenc tanító leánya Elmáridé. Meghaltak: Peschka Ferenc 71 éves vasúti nyugdíjas, özvegy Hajdu Lajosné Martin Eleonóra 78 éves, özvegy Salamon Mártonné Földing Aranka 75 éves.

Orvosi hír. Dr. Löwy J. hazaérkezett. Rendel. Arad, Avram Iancu tér 9 szám alatt. Röntgen, röntgenuhullám, Quarz-kezelések. Délelőtt 9—12, délután 3—5. Telefon 10-15.

Négerék hete Newyorkban. Stockholm. (NTI) A Stockholms Tidningen című svéd lap newyorki értesülése szerint Thomas Dewey kormányzó kezdeményezésére ezen a héten rendezik Newyorkban „a négerék történelmi hetét.”

Ügyeletes gyógyszerárak. Pénteken, február 12-én Timisoara-Temesvárott a következők az ügyeletes gyógyszerárak: Belváros: Jahner K. (Libertati tér), Gyárváros: Meiszner (Fetru Maior tér), Erzsébetváros: Cristea (Lahovay tér), Józsefváros: Csillag (General Dragalina tér), Mehálban a Corvin, Fratelia-Ujkiosdán a Panajeh és Freidorf-Szabaddalun az Eremici gyógyszerárak. Aradon az ügyeletes gyógyszerárak a következők: Földes (Eminescu utca) és Wotzsch (volt Bernáth, az állomással szemben).

A
R
O
ARAD
Tel. 24-45

Ma és minden nap a csodák csodája

AZ ARANYVÁROS

Allandóan zsufolt házak előtt pereg

A
R
O
ARAD
Tel. 24-44

KÖZGAZDASÁG

A jövőben készíthető szappanfajták

A nemzetgazdasági minisztérium rendeletben szabályozta a szappangyártást

București. A hivatalos lap február 10-i 34. száma nemzetgazdasági minisztériumi rendeletet közöl a jövőben készíthető szappanfajtából.

A rendelet kimondja, hogy az országos borközponttól (ORAP) kapott elsőosztályú állati faggyúból csak a következő mintájú szappant szabad gyártani:

Kézműs szappant, amelynek hasábalakban 100 gramm súlyban hoznak forgalomba. A súlyeltérés a csomagoláskor legfeljebb 2 gramm lehet lefelé vagy felfelé.

Mosdószappant, amelynek szintén hasábalakban készítenek. Az egyes darabok súlya 100 vagy 130 gramm lehet.

Mosószappant. Ezt ugyancsak hasábalakban készítik, súlya pedig 500 gramm vagy 1000 gramm.

Borotváláshoz való szappant, amelyet hideg, fél-hideg, vagy meleg állapotban gyártanak hasábalakban 100 és 200 grammos súlyban.

Valamennyi szappanfajtánál a gyár köteles belenyomni a bejegyzett nevet vagy védjegyet, zsirtartalmat és kicsinyben való árat darabonként.

A borközpontból származó második osztályú állati faggyut zöldszínű festőanyaggal más célokra alkalmatlanná teszi. A második minőségű faggyúból csak hasábalakban, 1000 gramm súlyban gyártott mosószappant lehet készí-

teni. A gyár belenyomja minden darabba a bejegyzett elnevezést vagy védjegyet, zsirtartalmat és az árat kicsinyben. Ebből a faggyúból másra vagy ipari célra alkalmas puhaszappant készíthetnek, amelyet hordóba vagy dobozba csomagolva hoznak forgalomba.

A most megállapított szappan-mintákon kívül csak a hivatalos lap 1942 december 8-i 238. számában megjelent katonai és polgári ellátási államtitkársági 1037. számú határozatban megállapított szappanfajtákat (N- és NS-mintájú) készíthetik a gyárak. Más mintájú szappan készítéséhez az ipartügyi, kereskedelmi és bányai államtitkárság előzetes engedélye szükséges. Ilyen engedélyt az államtitkárság csak esetről-esetre ad és csak akkor, ha a megjelölt szappanfajták nem használhatók arra a célra, amelyre a kérelemzett szappan készült.

A rendelet megtiltja a kereskedőknek, cégeknek, állami intézményeknek és magánvállalatoknak, hogy az engedélyezett szappanfajtákon kívül mászt vásároljanak. Ezt még akkor sem szabad megtenniük, ha a másfajta szappant a gyár szerződés értelmében készítette.

Az 1942 október előtt nem a borközponttól beszerzett faggyúból előállított szappanok készleteket, amelyeket 1942 december 31-ig nem hoztak forgalomba, a

nemzetgazdasági minisztérium ipartügyi igazgatósága javára zárolják. Az ilyen készleteket tulajdonosa február 20-ig bejelentést köteles tenni az ipartügyi, kereskedelmi és bányai államtitkárság ipartügyi igazgatóságának (Subsecretariatul de Stat al Industriei, Comerțului și Minei, Direcția Industriei) a szappan mennyiségéről, fajtájáról, valamint a késedelem okáról.

Fogott jármű-tulajdonosok közmunkája. București. A pénzügyminisztérium közölte a közigazgatási hatóságokkal, hogy a fogott jármű-tulajdonosok ötnapos kötelező közmunkája független attól, hogy az illetőnek hány igavonó állatja és járműve van. A minisztérium egyébként most tanulmányozza azt a kérdést, hogy a jövő pénzügyi évtől kezdve megküönböztetést tegyenek ebben a tekintetben a közmunka terén.

A nyersfilm-behozatal szabályozása. București. A pénzügyminisztérium leiratban közölte a vámhatóságokkal, hogy a propagandaügyi minisztérium filmigazgatóságának rendelkezése értelmében a nyersfilm behozatalának szabályozása érdekében a jövőben nyersfilmet csak București-n keresztül lehet az országba behozni. A behozatali cégek a megszabott alakiságokkal egyidejűleg kötelesek bemutatni a vámnál a filmigazgatóságának erő szülő engedélyét. A pénzügyminisztérium leirata közli még, hogy a rendelkezés nem vonatkozik a keskeny filmre. Keskeny filmet tehát ezentúl is bármely vámon keresztül lehet az országba hozni.

Németországi juhbehozatal. București. A földművelésügyi minisztérium egyezményt kötött 600 darab merino-fajjúknak és 30 darab berbécsnek Németországból való behozatalára.

Határvidé napló

FEBRUAR 14:

Kivjeli cégek havi tájékoztató lapjának (bulletin informativ) beküldése a nemzetgazdasági minisztérium kivitel-szervezési és előmozdítási igazgatóságához (Ministerul National, Direcțiunea Organizării și Incurajării Exportului).

FEBRUAR 15:

Cipőgyárak, üzletek és műhelyek eddig a napig kötelesek eljuttatni jelentésüket az előző kétheti készletről a nemzetgazdasági minisztérium termelési osztályához.

Az első évnegyedre (január, február és március hónap) esedékes adónak öt százalékos kedvezményt való kifizetése.

Vállalatok személyzeti kimutatásának benyújtása a kereskedelmi kamaránál.

Visszatérítési kölcsön címén 1942 május 31-ig jegyzett összegek kifizetésének utolsó napja.

Számkönyvek láttaoztatása a pénzügyigazgatóságon.

Egyes külföldi hitelezőknek az 1942. évben fizetett, illetve esedékes összeg bejelentése a pénzügyigazgatóságon vagy adókerületnél.

Az 1942 március 25. után jegyzett visszacsatolási kölcsönkötvények átvetelének utolsó napja az illetékes adókerületnél.

FEBRUAR 16:

Zártolt buza-, rozs-, árpa-, sórárpa-, zab-, köles- és kukoricakészletek, valamint az ezekből származó lisztmennyiségek bejelentése az illetékes városi vagy falusi előljáróságon.

FEBRUAR 18:

Nem-vas ócskafelemek újraöntésével és feldolgozásával foglalkozó öntödék, ipari vállalatok, műhelyek és magánszemélyek szülésgletükéről, újraöntési, valamint feldolgozási munkaképességekéről bejelentést tesznek.

—x—

Apróhirdetések

HIRDETŐNK FIGYELMEBE! Vidékről beküldött apróhirdetéseket csak a hirdetés díj előzetes beküldése mellett közölünk. A hirdetésen kérjük a pontos név, lakcím, valamint a hirdető személyazonosságát igazolvány számának és a feltüntetést. Helybeli hirdetéseket telefonon nem veszünk fel!

DIJSZABAS. Hirdetések díja 15 szóig 45 lei, minden további szó 5 lei. Vasárnapi számban 15 szóig 70 lei, minden további szó 5 lei. Állaskeresőknek 10 szóig 15 lei, minden további szó 2 lei. Jelég és cím a kiadóban jelzésű hirdetésekül 15 lei pótdíj fizetendő. Üzleti hirdetések csak keretes hirdetésként vehetők fel. Hivatalos idő 1/2-9-1/2-ig, 3-1/2-ig. Apróhirdetéseket másnapra csak déli 1/2 óráig és a korlátozott és rendelkezésünkre álló helyhez mérten veszünk fel a timisoarai-temesvári kiadókban.

BIZALMI állást keres 600 ezer lej óvadékkal rendelkező férfi. (Pénztáros, pénzbeszedő, vagy ehhez hasonló.) Címeket „Bárhó” jellegére a timisoarai kiadóba kér. (1032)

LAKÁST vagy házat, kétszobás, előszobást, esetleg fürdőszobást, Józsefváros bármely részén keres keresztény lakó. Timisoara, telefon 40-42, délelőtt. (1170)

TANULÓLEÁNYT fizetéssel és fiatal kézilányi kalaposnak felveszek. „Regina” kalapszalonn, Timisoara II., Traian-tér 7. (998)

URLÁNY foglalkozna délutánonként 5-6 éves gyermekkel, február 15-től. Timisoara III., Domnița Balașa-utca 22. (1145)

BEJARÓNÓI állást keres délelőtti órákra Vargáné. Timisoara III., Doja-utca 26. szám. (1136)

KIFOGÁSTALAN szakácsnő állást keres. Cím a timisoarai kiadóban. (1144)

MINDENES szakácsnő több éves bizonyítvánnyal keresek. Timisoara III., Vlădica Badescu 2, I. emelet. (1143)

KÉT GYERMEKHEZ keresek rendes, megbízható leányt, ki a háztartásban is segít. Timisoara IV., Văcărescu-utca 34, földszint, ajtó 6. (1150)

KÜLÖNBELJÁRATU butorozott szobát keres időnként átutazó vidéki ur. Ajánlatokat „Állandó fizető” jellegére a timisoarai kiadóba kér. (1131)

JÓL főző mindenest azonnalra keresek. Dr. Baciu, Timisoara I., Petre Carp-utca 11. szám. (1135)

ÖNÁLLÓ gyors esztergályos és hegesztő lakatos 35 éven felüli, ki állását helyi üzemből katonai felmentéses állással felcserélni kívánja, adja be ajánlatát pontos adatokkal és fizetési igényeivel. „Felmentéses” jellegére a timisoarai kiadóba. (1141)

MINDENES leányt keresek azonnalra, vagy február 15-re. Timisoara III., Treboniu Laurean-utca 5, ajtó 3. (1151)

BÉRBEADÓ kert a város területén, 300 öl, gyümölcsfákkal. Felvilágosítás Timisoara III., Memorandului-utca 4, I. emelet. (5000)

MOSÁST, takarítást, kisegítő állást, vagy bármilyen napszamos munkát vállalok. Szabó Etel, Timisoara II., Petru Poni 1. (1204)

BUTOROZOTT szoba, fürdőszoba-használattal, belvárosi villanegyedben magános urnak kiadó. Ajánlatokat „Csendes ház” jellegére a timisoarai kiadóba kérek. (1201)

BÉRBE vennék kert, melyen valamilyen épület van (lehet deszkából is) III-ik, vagy IV. kerületben. Timisoara IV., Șagului-utca 9, ajtó 7. (1202)

PATEFON, Philopton-gyártmány és egy pár 43-as boksos-csizma eladó. Timisoara III., Vlădica Badescu-utca 20. szám. (1203)

GÁZÁLARC teljesen új, eladó. Timisoara III., Memorandului-utca 4, I. em. (4000)

15-16 ÉVES lányt szerény keresztény házba, segítségnek felvennék. Cím a timisoarai kiadóban.

AZONNALRA alkalmazok mindenest leányt, ki főzni tud és románul kifogástalanul beszél. Timisoara III., Odobescu-utca 43. (1199)

IGEN jó gyártmányú, kifogástalan, szép, rövid fekete zongora, keresztthuros, 7 1/4 oktávós, eladó. Timisoara IV., Tudor Vladimirescu-sor 24, I. em. 3. (1110)

19 ÉVES, maevar nemzetiségű lány 4 középiskolai végzettséggel, némi irodai gyakorlattal, bármilyen megfelelő állást keres. Ajánlatokat „Komoly” jellegére a timisoarai kiadóba kér, munkakör és fizetés megjelölésével. (1126)

CSEKÉLY fizetésért 13 hónapos gyermekmel mindenest állást keresek. A címetek „Csekély fizetésért” jellegére a timisoarai kiadóba kérem. (1197)

HIMZÖNÖKET keresek. Timisoara III., Odobescu-utca 55, ajtó 9. (1200)

42-es, majdnem új FÉRFICIPÓ eladó. Timisoara III., Treboniu Laurean-utca 2. szám, I. emelet, jobbra. (1195)

ELVESZETT egy fehér him fox-terrier, háta fekete, feje eleje barna, hátsó lábára sántit, Harry névre hallgat. Nyomravezető 1000 lej jutalmat kap. Értesítés telefonon 23-07, vagy Timisoara I., Brutus-utca 6. szám alatt. (1196)

ÜGYES fehérenemű-munkásnőket jó fizetéssel alkalmazok. Jobb családból tanulólányt felveszek. Timisoara I., Eugen de Savoya-utca 9, III. emelet, ajtó 19, délután 2-4-ig. (1223)

KERESÜNK textil-szakmában jártas, 3 nyelvet beszélő ügyes eladót. Ajánlatokat „Ügyes eladó” jellegére a timisoarai kiadóba kérünk. (1210)

HÁROM NYELVET beszélő fiatal, irodai gyakorlattal bíró komoly urilány állást keres. Ajánlatokat „Lelkismeretes munkaerő” jellegére a timisoarai kiadóba kér. (1134)

MODERN, világos, mély gyermekkosci eladó. Timisoara III., Vadul Calugareni 12. szám, Epres-kerttel szemben. (1200)

ALIG HASZNÁLT csecsemő-kosárúgy és világos színű modern gyermekkosci teljesen jó állapotban lévő, eladó. Timisoara III., Domnița Balașa-utca 33. (1203)

155x100 cm ASZTAL eladó. Megnézhető délelőtt 11-12 óra között. Timisoara I., Lonovici-utca 2, III. emelet, ajtó 17. (5000)

AZ ARADI BELVÁROSI MOZGOK MAI MŰSORA

CORSO TELEFON 2864

ANETIE BACH, az új olasz filmművész nő felejthetetlen alakításával

Rabszolga-kereskedő

Izgalmas cselekmények, csodás tájak
50. sz. háborús híradó

FORUM TELEFON 20-10

Szépség, szerelem és a női elegancia filmje III. Napoleon udvarából

Castiglione hercegnő

a főszerepben a feltűnő szépségű DORIS DURANII és ANDREA CHECCHI 50. sz. híradó

URANIA TELEFON 12-57

Ma az idény leggyönyörűbb revü-filmje

Tréfa volt csupán

a közönség kedvenc művészeivel
MAURICE CHEVALLIER-el
a főszerepben

Az előadások pontosan 8, 5, 8 és 10 órakor kezdődnek. — Vasár- és ünnepnapokon délelőtt 10-12 órakor

Timisoarai temesvári CORSO-MOZI LUISA - ALIDA VALLI

Telefon
38-95

RÖMİKÖVET veszek. Nagy árat fizetek. Érdeklődni Lemnul, Timisoara II., Lăptariilor-utca 8. (1207)

ELADÓ sürgősen és olcsón két íróasztal, egy bolti asztal, kerti kut, egy két szobás és két konyhából álló ház (Kardostelepen), stb. Érdeklődni Timisoara II., Bontila-utca 22, ajtó 2, délután 2-4 óra közt. (1205)

JÓ ÁLLAPOTBAN levő nagyobb akváriumot vennék halak nélkül. Timisoara IV., Küttli-tér 2, ajtó 2. (7000)

BUTOROZOTT szobát keresek teljes elátással. Gyárvaros központjában, jobb uri családnál. Cimeket „Mérnök” jelígre a timisoara kiadóba kérem. (1194)

MINDENES leányt vagy asszonyt azonnalra vagy 15-re felvesz Arendt cukrászda Timisoara IV., Berthelot-körút 6. szám. (1103)

XVI. LAJOS korabeli szalon eladó. Érdeklődni 8-1 óra között, Timisoara, telefon 21-37. (1182)

REVOLVER-ESZTERGAPAD, kisméretű, apró tárgyak készítésére alkalmas, eladó. Rédei, Timisoara IV., Bratianu-utca 39. (1177)

ÉNEKESKANÁRIK, tojók, minden színben, kalitka, télikabát, régi mestergehédi, patefon-emezek, olcsón eladók. Timisoara III., Rusu Șirianu-utca 70. (1117)

Házak,

höldek szőlők, ma mok eladása, vétel, cserje, minden árfokozatban.

HATSCHER ÜGYNÖKSÉG, Arad

Carol-körút 17 (volt 46) Telefon 16-95

FÉRFIKERÉKPÁR jó állapotban lévő, eladó. Timisoara I., Eminescu-utca 3, Aurel Ardelean. (1176)

VARRÓLÁNYOKAT felvesz Aszód-szalonn, Timisoara I., Lonovici-utca 1. III. emelet, ajtó 13. (1174)

ELADÓ magasszáru barna és sötétkék féleipő, valamint gumi-hócsizma 35-ös számuk, leányka részére, kifogástalan állapotban. Megnézhető délután, Biró, Timisoara III., Moților-utca 4. (1180)

UDVAR raktárnak kiadó. Timisoara IV., Preyer-utca 36, ajtó 3. (1198)

HÁROMLÁMPÁS teleses rádió, két hullámu, egybeépített hangszóróval, eladó. Fratelia, II. utca, 16. szám (1172)

BUTOROZOTT szoba, esetleg butorozott szoba és konyha kiadó. Cimeket a timisoara kiadóba kérek „Február 15” jelígre. (1179)

URILÁNY elmenne gyermek mellé, háztartásban is segít. Cím a timisoara kiadóban. (1178)

IRODA-HELYISÉGET keresek, egy szobát, előszobával, csak a Belvárosban. Timisoara, telefon 22-95. (1171)

IROÁSZTALT, fiókest, keményfából valót keresek megvételre. Florida harsnyagyár, Timisoara, telefon 41-89. (1193)

MEGBIZHATÓ, élelmiszer-szakmában jártas ügynököt keresek. Cím a timisoara kiadóban. (1192)

MEGVÉTELRE keres Petit Larousse-t, Erdős, Timisoara III., Mihai Viteazul-körút 8, telefon 22-72. (1191)

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szobát, fűrdőszoba-használattal, nem zónában, keres uri ember. Ajánlatokat „Sürgős” jelígre a timisoara kiadóba kér. (1190)

VALÓDI perzsabunda eladó. Timisoara II., Lunei-utca 6, ajtó 1. (1189)

KÉT darab brokát selyem-paplan olcsón eladó. Mager, Timisoara IV., Tudor Vladimirescu-sor 21. (1173)

MINDENEST keres kéttagu család. Cocu, timisoarai sörgyár. (1188)

ESZTERGÁLYOS-OKTATÓT, kizárólag inasok kiképzésére keresünk. Jelentkezhetnek idősebbek is, minthogy személyesen nem kell dolgozniok. Szakiskolát végzettek előnyben. Friedrich-testvérek r. t., Timisoara. (1186)

ÖNÁLLÓ angol-munkás női szabósegédet felvesz Divatszalon, Timisoara I., Regele Ferdinand-körút 1/a, I. emelet. (1185)

HOGENDORFER Rozália névre szóló piros igazolvány elveszett. Meatalója jutalomért vigye el Hotel Carlton-ba. (1184)

ÖNÁLLÓAN főző mindenek bejárónót, 50 éven felülit, felveszek. Timisoara I., Paris-utca 2, I. emelet. (1163)

KOZMETIKUSOK! Eladó yapoför, bőrápoló gépi felszerelés 100-250 W. vasaló, borbélyszék. Timisoara III., Wilhelm Mühle-utca 14, ajtó 2. (1106)

VARRÓGÉPEKET bármilyen családi és ipari célokra vesz, elad, cserél, bérbe ad, javításokat végez, géphimzést tanít Raschka, Timisoara IV., Fröbl-utca 51 (3-as villamossal). Árlapot postán dímentesen küld. (1057)

UTAZÓT a harisnya és kötöttáru szakmából, felveszek az egész ország területére. Ajánlatokat „Szép jövődelem” jelígre a timisoara kiadóba kérek. (1146)

PERZSASZÖNYEGEK, különféle nagyságuk, eladók. Megnézhető délután 3-5 óra között, Timisoara II., Dacilor-utca 5, I. emelet. (1183)

Üzenet Brasov-Brassóba

Mielőtt házat, telket venne, eladna, vagy cserélné, forduljon bizalommal a *Viscontii* vezetése alatt levő „DUNAREA” ingatlanforgalmi irodához, Brasov-Brassó, Sf. Ioan-utca 4. szám, irodai telefon 13-36, lakás 15-98. Minden adás-vételre vonatkozó felvilágosítást megad.

FÜSZERÜZLET pénzes üzletársat keres. Cimeket Reclama-hoz, Arad Eminescu 4. (864)

BEJÁRÓ-TAKARITÓNÓT alkalmazok azonnalra, reggeli órákra. Cím Reclama-nál, Arad, Eminescu 4. (869)

GRADISTEN-Mossótzy-telepen, fűtőházhoz közel, 1x2 szoba-konyhás ház, nagy telkekkel 180.000 lej. Pálmai-féle ingatlanforgalmi iroda, Arad, Regele Ferdinand 58. (870)

GYERMEKPÓLYA-ASZTAL eladó. Éghy, Arad, Regina Maria-körút 24. (871)

GRADISTEN-Mossótzy-telepen 3 szoba, üzletes, új modern sarokház, teljes fűszerüzlet-berendezéssel, nagy kerttel 1.000.000 lej. Pálmai ingatlanforgalmi irodája Arad, Regele Ferdinand-körút 58. (872)

ANGOL női kész-dívatáru munkára gépészt, szabósegédet, önálló és kézi varrólányokat alkalmazok. Arad, V. Babes-utca 1. Varroda. (866)

CIPÉSZSEGÉDET és tűzőlányt alkalmazok. Arad, Numa Pompiliu 30. (874)

HETEST alkalmazok. Városi étterem, Arad (volt Kánya). (875)

MOSLÉK kapható. Városi étteremben, Arad (volt Kánya). (876)

TÖBBÉVI gyakorlattal szalagfűrészes és gépmunkás állást keres. Cimeket Reclama-hoz, Arad, Eminescu 4. (877)

4+1 PHILIPS és 3 lámpás teleses rádió eladó. Arad, Eminescu-utca 12. Vörös-nél. (878)

KÜLVÁROSBAN bérbeadó magánház, 2 szoba, konyha, cselédlakás, nagy kert. Érdeklődni Arad, Cuza Voda 18. (879)

ELADÓ új paplan, vaságy, asztal, íróasztal, 3 drb. márványlap, villanylámpa. Arad, Mocioni-utca 47, délután 2-4 között. (849)

ELADÓ férfitélikabát magasabb termetre, végig szőrmével bélelve, fekete-szürke kabát bársony gallérral. Cím Reclama-nál, Arad, Eminescu 4. (850)

ÉRETTSEGIZETT urinó, kifogástalanul beszél románul, magyarul, németül, gépiró. Rendelkezik 75% vasuti kedvezményrel, társnak menne, vagy megfelelő állást keres. Cimeket Reclama-hoz, Arad, Eminescu 4. (851)

KÜLÖNBEJÁRATU, egy-, illetve két-szobás butorozott lakást fűrdőszobahasználattal keresek. Cimeket Reclama-hoz, Arad, Eminescu 4. (852)

SÜLLYESZTŐ varrógépet és csecsemőnek való gyapjútakarót keresek megvételre. Cím Reclama-nál, Arad, Eminescu 4. (853)

BUTOROZOTT szobát teljes ellátással, vagy anélkül keres szellemi munkás. Ajánlatokat „Pontos fizető” jelígre Reclama-hoz, Arad, Eminescu 4. (854)

HALINA-CSIZMA és bőrlábszárvédő olcsón eladó. Rada cipész, Arad, Sinagoi utca. (865)

HALÓ, ebédő, konyha és különböző butorok eladók. Arad, Gheorghe Popa 11, szombat a kapuval, Délelőtt. (856)

JÓ ÁLLAPOTBAN lévő konyhabutor olcsón eladó. Arad, Saguna-ut 98. szám. (857)

ELADÓ 3x1 szobás-konyhás új ház. Arad, Banul Marcienei 11. Érdeklődni lehet Mocioni-utca 6 alatt. (858)

FÉHÉRRÉ festett hálószoba és ebédő-berendezés sürgősen eladó. Arad, Cuza Voda-utca 54. (859)

ARAD MEGYÉBEN, nagy környékkel rendelkező, jóforgalmu vas- és fűszerüzlet, házzal átadó, vagy eladó, esetleg ingatlanul cserélhető. Cím Reclama-nál, Arad, Eminescu 4. (868)

18 Hp. üzemből látható, használt benzines vagy petróleumos motor eladó. Ardelean Octavian, Socodor-Székudvar, Arad megye. (861)

Nemzeti szolgálat alól mentesített, szakképzett

molnárt

azonnalra alkalmazunk, v. lanyomorrai dolgozó kőjáratos malomhoz
Moara VITAMIN
București. St. Apostoli utca 70 sz.
Telefon 5 12-51

ZEPHIR-kályha eladó. Oxigéngyár, Arad, Telefon 15-05. (862)

BORBÉLY-segédet állandó munkára alkalmaz Jäger fodrász, Arad, Regele Ferdinand-ut. (863)

Használt gumiszivacsokat vásárolók kicsinyben és nagyban. Crișan fodrász, Arad, Eminescu 31. (846)

Füruha, 15-18 évesnek, angol anyagból, kifogástalan állapotban, eladó. Megyeri, Arad, Banatului-ut 6. (847)

Mindenek bejárónót alkalmazok. Juhász Arad, Episcopul Radu-utca 18. (848)

MINDENT főzni tudó nő jó bizonyítvánnyal ajánlkozok. Cimeket Reclama-hoz kér. Arad, Eminescu-utca 4. (835)

VARRÓ-, tanuló- és kézi-lányokat alkalmaz Werner-szalonn, Halmay Mária, Arad, Alexandri-utca 11. (836)

Sarok-bérvilla

nagy front, napos fekvés, 5 lakás (3 fűrdőszoba) 212 négyzetméter kert, körülbelül 5% bruttó jövedelmű új épület 5.400.000 lej.

HATSCHER ÜGYNÖKSÉG, Arad, Carol-körút 17. sz., telefon 16-95.

JÓ ÁLLAPOTBAN lévő sötét ruha közepertre eladó. Arad, Mihai Viteazul-tér 10, első emelet, ajtó 3. Délután 4-6 között. (837)

Szepessy-féle mély gyermekkosci eladó. Arad, Coșbuc-utca 29. (834)

ELECTROTECHNICA Română Arad, Regele Ferdinand-körút 5 és Timisoara, Solderer-utca 6, átvesz azonnal minden mennyiségben használt vagy törött gramofon-lemezeket, legmagasabb napi áron. (860)

ELŐSZOBAFAL, ágybetét, recézett függönyök, székek és különböző háztartási tárgyak eladók. Arad, Marasesti-utca 49. (855)

KÉSZ-DIVATÁRUS, szabóságához ügyes gépészt, kantarósegédeket, fizető lányokat és egy megbízható szolgát azonnalra alkalmazok. Simonesics, Arad, Desseanu 10. (873)

JÓL ismert falatozó eladó. Ugyanott teljesen különbejáratu butorozott szoba kiadó. Arad, Regele Ferdinand-körút 39. Dohánytőzsde, Marcus órák mellett (867)

Szép akar lenni?

Használjon **KULKA-féle Illiomtejkrémet** (Illiom-tejszappant) és **Illiom-pudert** három színben. Kapható kizárólag a

Városi gyógyszerárban

a „Fekete Sashoz” az Arany Szarvas épületében

Timisoara I., Piața I. C. Bratianu

Hirdessen a

Deli Hirlapban!

Tipărită la 11 Februarie 1943

Bankok, Részvénytársaságok figyelmébe!

Közgyűlési meghívókat, mérlegközleményeket a Monitorul Oficial és Buletinul Bancar bucuresti hivatalos lapok részére elfogadjuk és terminusra pontosan megjelentetünk. — Elfizetéseket a Monitorul Oficial részére vállalunk. Postai megrendeléseket elfogadjuk és a hirdetések tényleges kiadására megküldjük. Árverési hirdetményeket a Buletinul Justitiei hivatalos lapban, (vidéki megrendeléseket is), pontosan teljesítünk. — Hirdetéseket az ország bármely lapja részére vállalunk a lapok eredeti tervfaja mellett.

RECLAMA Hirdető iroda, Arad, Eminescu-utca 4. szám. — Telefon: 17-11.